



10.03.2022

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja

45 §

Tutkimuslupa tutkimukseen "Monikielisyys ja kielellinen haavoittuvuus sosiaalityön digitalisoituvilla kentillä (SOSKIELI)"

HEL 2022-002920 T 13 02 01

Päätös

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja myönsi tutkimusluvan ***** tutkimukselle "Monikielisyys ja kielellinen haavoittuvuus sosiaalityön digitalisoituvilla kentillä (SOSKIELI)" (Åbo Akademin ja Helsingin yliopiston konsortiohanke 2022-2023). Tutkimuksen yhteyshenkilöt ovat oman henkilöstönsä osalta: etelän aikuissosiaalityön päällikkö ***** vammaisten sosiaalityön päällikkö ***** ja gerontologisen sosiaalityön päällikkö ***** Tutkimuslupa on voimassa 31.12.2023 saakka.

Tutkimuslupaan sovelletaan seuraavia ehtoja:

Tutkimusraportista ei saa olla tunnistettavissa tutkimukseen osallistuneita henkilöitä.

Tutkimuksesta ei tule koitua kustannuksia sosiaali- ja terveystoimelle.

Tutkija sitoutuu noudattamaan EU:n yleisen tietosuojasetuksen, tietosuojalain 1050/2018 sekä muun voimassa olevan lainsäädännön tutkijalle asettamia vaatimuksia.

Tutkija saapuu pyydettyä maksutta esittelemään tutkimuksen tuloksia Helsingin sosiaali- ja terveystoimeen.

Sähköinen tutkimusraportti tai sen osoite toimitetaan sosiaali- ja terveystoimialan käyttöön osoitteella: tutkimusluvut.sote@hel.fi. Valmiit tutkimukset ovat henkilökunnan käytettävissä sosiaali- ja terveystoimen intrasivuilla.

Päätöksen perustelut

Konsortiohankkeessa tutkitaan kasvokkaista ja etäyhteyksillä tehtävää sosiaalityötä niiden asiakasryhmien parissa, joiden äidinkieli on muu kuin suomi, ruotsi tai saame. Tutkimuksen tavoitteena on (1) tarkastella monikielisyyttä sosiaalityössä käsitteellisesti ja käytännön tasolla, (2) tuottaa tutkimusnäyttöön perustuvaa tietoa kielellisestä haavoittuvuudesta sosiaalityön eri kentillä ja (3) kehittää osallisuutta tukevia sulautuvan sosiaalityön työmenetelmiä erityisen haavoittuvassa asemassa olevien vieraskielisten asiakkaiden kanssa. Tutkimus nivoutuu erityisesti digitalisoituvan sosiaalityön kontekstiin ja nojautuu menetelmälli-



10.03.2022

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja

sesti tiedon yhteistuotantoon yhdessä eri toimijoiden kanssa. Tutkimushankkeessa on mukana useita kuntia ja järjestöjä ja sen tukena on kansainvälinen tieteellinen asiantuntijaryhmä. Hankkeen päätöswebinaari järjestetään syyskuussa 2023.

Tutkimuslupahakemus koskee tiedontuotantoa suunnittelu- ja analyysityöpajoissa, jotka järjestetään maahanmuuttajapalvelujen, vammaisten sosiaalityön ja gerontologisen sosiaalityön esihenkilöille ja työntekijöille. Työpajat videoidaan ja vapaaehtoisen kirjallisen suostumuksensa antaneiden osallistujien yhteystiedot tallennetaan yhteydenpitoa ja viestintää varten. Tunnistetietoja sisältävä aineisto hävitetään viimeistään vuoden 2038 loppuun mennessä. Åbo Akademin tutkimuseettisen lautakunta on antanut tutkimuksesta hyväksyvän lausuntonsa 3.2.2022.

Perhe- ja sosiaalipalvelujen sekä sairaala-, kuntoutus- ja hoivapalvelujen johtajat puoltavat tutkimuslupaa.

Sosiaali- ja terveyslautakunnan päätöksen 8.5.2018 § 134 mukaan sosiaalihuollon asiakirjojen ja terveydenhuollon potilasasiakirjojen antamisesta päättää sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja (kahteen tai useampaan palvelukokonaisuuteen kohdistuvat tutkimusluvut).

Lisätiedot

Anne-Maria Kuvaja, erityissuunnittelija, puhelin: 310 43444
anne-maria.kuvaja(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Salassa pidettävä (JulkL (621/1999) 24.1 § 21 k)
- 2 Salassa pidettävä (JulkL (621/1999) 24.1 § 21 k)
- 3 Salassa pidettävä (JulkL (621/1999) 24.1 § 21 k)

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, sosiaali- ja terveyslautakunta

Otteet

Ote

Hakija

Yhteyshenkilöt

Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje, sosiaali- ja terveyslautakunta

Liite 1

Liite 2

Liite 3



10.03.2022

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 45 §.

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusanajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveyslautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:



10.03.2022

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: 09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



10.03.2022

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja

Juha Jolkkonen
sosiaali- ja terveystoimialan
toimialajohtaja

Päätös on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa
www.hel.fi 11.03.2022.